# 中銀國際英國保誠信託有限公司

# 作出整筆可扣稅自願性供款申請表 APPLICATION FOR MAKING LUMP SUM **BOCI-Prudential Trustee Limited TAX DEDUCTIBLE VOLUNTARY CONTRIBUTIONS** (只適用於現有成員 For Existing Member Only)





中銀國際英國保誠信託有限公司 香港太古城英皇道 1111 號 15 樓 1507 室

To: BOCI-Prudential Trustee Limited Suite 1507, 15/F, 1111 King's Road, Taikoo Shing, Hong Kong

FORM EC-TVC-LSUM

### 中銀保誠簡易強積金計劃 **BOC-PRUDENTIAL EASY-CHOICE MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEME**

#### 注意 Note:

- 請以正楷填寫。Please complete in BLOCK LETTERS.
- \*請刪除不適用者。\*Please delete whichever is inappropriate.

ŧ	要提	禾	lmį	oor	tan	t١	lote
---	----	---	-----	-----	-----	----	------

閣下須填妥丙部之"投資指示"以確認是次供款之投資組合。若丙部投資指示未有填寫或無效,有關供款將會根據預設投資策略作出投資。

Please indicate your fund choice on Part C "Investment instruction" for contribution. If investment instruction is left blank or deemed invalid, contribution will be invested in accordance with Default Investment Strategy ("DIS").

甲部 計劃成員資	料	PART	A P	ERSO	NA	L DE	TAIL	_S (	OF S	CHEME MEMBER	
成員姓名 Member Name	英文 English	1								中文 Chinese	
計劃編號 Scheme Number										*香港身份證/護照號碼 *HKID Card/Passport No.	
聯絡電話號碼 Contact Telephone No.						電郵地 Email /	址 Addres	ss			
資金來源(供款資金須由成員自付) Source of Funds (Contributions should be paid from your own funds)  □ 來自薪金的儲蓄 Savings from Salary □ 經營業務 Business □ 出售資產 Sale of Asset(s) □ 繼承遺產 Inheritance □ 其他 Others (請註明 please specify):											
職業 Occupation  □ 公司董事 Company Director □ 大阪人員 Executive □ 専業人士 Professional □ 自僱 Self-employed  □ 大阪人員 Executive □ 大術員/工人 Technician/Worker □ 公務員 Civil Servant □ 其他 Others (請註明 please specify):											
工作性質 Job Nature  (CLEA) 清潔服務 Cleaning Service (CONT) 建築/工程/翻新 Construction/Engineering/ Renovation (ENTE) 娛樂 Entertainment (FINA) 金融/保險/投資 Finance/Insurance/Investment (HEAL) 醫務/藥物/化學 Health/Pharmaceuticals/Chemical (MANU)製造業 Manufacturing (NURS) 療養院 Nursing Home (PRIN) 印刷/出版 Printing/Publishing (PROF) 律師/會計師/建築師/測量師 Lawyer/ Accountant/ Architect/Surveyor						0 0 0 0 0 0		(REST) 餐廳/餐飲/酒店 Restaurant/Catering/Hotel (RETL) 批發/零售 Wholesale/Retail (SCHL) 學校/幼稚園/教育 School/Kindergarten/Education (SECU) 保安服務/物業管理 Security Service/Property Management (SOCI) 社區/社會服務 Community/Social Service (TEXT) 紡織/成衣 Textile/Garment (TMTT) 通訊/傳媒/科技 Telecommunication/Media/Technology (TRAD) 入口/出口/貿易 Import, Export/Trading (TRAN) 交通/储存倉 Transport/Storage (TRAV) 旅遊 Travel (OTHE) 其他,請註明 Others, please specify			
全年收入約為 Estimated □ 港幣 200,000 或以下 □ 港幣 200,001 至 500 □ 港幣 500,001 或以上	HK\$200,0 ,000 HK\$2	000 or belo 00,001 to	HK\$500	0,000							

#### **CONTRIBUTION DETAILS** PART B 乙部 供款資料

# 整筆供款 1 Lump Sum Contribution1

(每整筆供款最低供款額為港幣 1,000 元正 Lump Sum Contribution is subject to a minimum amount of HK\$1,000)

為方便儘速處理閣下之申請,請將此申請表連同劃線支票<sup>2</sup>一同交回受託人,支票抬頭為「中銀國際英國保誠信託有限公司」。**請勿郵寄現金或於任何銀行櫃面繳交**。To expedite processing your application, please return this form to the Trustee together with a crossed cheque<sup>2</sup> made payable to "BOCI-Prudential Trustee Limited". Do not send cash or make payment at any bank counter.

銀行名稱	支票號碼	支票金額
Name of Bank	Cheque Number	Cheque Amount HK\$

#### 註 Remarks:

- 1. 若成員於某一課稅年度內(即自某年度的4月1日至下年度的3月31日)就其於本計劃所開立之可扣稅自願性供款賬戶,作出累計超過該課稅年度之 最高稅務優惠金額(該金額載於《稅務條例》(第112章)的附表 3F內),受託人可能會暫停接受於同一課稅年度內後續的可扣稅自願性供款。有關該 課稅年度內可扣稅自願性供款的最高稅務優惠金額,請瀏覽本公司網站 www.bocpt.com。If the total amount of TVC made by a TVC member to his/her TVC account opened in the Scheme in a particular year of tax assessment (i.e. from 1st April for that particular year to 31st March on the next year) exceeds the maximum tax concession amount for TVC in the relevant year of assessment as set out in Schedule 3F of the Inland Revenue Ordinance (Cap.112), the Trustee may refuse to accept further TVC from that TVC member for that year of tax assessment. Please refer to our website at www.bocpt.com for the aforesaid maximum tax concession amount for that year of tax assessment.
- 2. 閣下之支票賬戶名稱必須與本申請表上所示申請人全名相同。The account name of the cheque must be the same as the Applicant Full Name on this Form.

# PART C INVESTMENT INSTRUCTION (For Lump Sum of Tax Deductible Voluntary Contributions only)

請指示有關供款的投資分佈。每項已選擇的投資選項分佈必須為整數及不少於 5%,而所有已選擇的投資選項總和必須為 100%,否則閣下的投資指示將被視為無 效。閣下不一定需填寫此部分,但如留空此部分,或如<u>閣下的投資指示被視為無效</u>,閣下有關供款將會根據<u>預設投資策略</u>作出投資。預設投資策略是一個現成及 設有收費上限的強積金投資方案,並設有按年齡自動降低投資風險的特點。成分基金以及預設投資策略詳情請參閱有關銷售文件,該等文件可向強積金中介人 或客戶服務中心索取,亦可於本公司網站 www.bocpt.com 下載。成員必須注意投資市場可能出現顯著的波動,基金單位價格可跌可升。在作出投資選擇前,閣 下必須小心衡量個人可承受風險的程度及財政狀況(包括閣下的退休計劃)。如有任何疑問,請諮詢閣下的獨立財務顧問了解更多詳情。請注意,當閣下有一項 或多項特定的指示(包括但不限於贖回或轉換指示)與每年的降低風險同一日處理時,每年的降低風險將會待完成所有特定指示後才執行(如需要)。Please indicate your investment choice. Investment instruction must be an integer with a minimum of 5% per selected investment choice, and the total percentage must be equal to 100%; otherwise your investment instruction will be deemed invalid. This section is optional for you to fill in, but if this section is left blank or if your investment instruction is deemed invalid, your relevant contributions will be invested in accordance with Default Investment Strategy ("DIS"). DIS is a ready-made MPF investment strategy with fee caps, and also contains an automatic de-risking feature. Details of the constituent funds and DIS please refer to the offering documents which are available upon request from MPF intermediaries or at the Customer Service Centre, it can also be downloaded from website at www.bocpt.com. Members should note that investment markets could fluctuate significantly. Fund prices may go down as well as up. Please carefully consider your own risk tolerance level and financial circumstances (as well as your own retirement plan) before making any investment choices. If in doubt, please contact your independent financial advisor for further details. Please note that when one or more of the specified instructions (including but not limited to redemption or switching instructions) are being processed on the annual date of de-risking for you, the annual de-risking will only take place after completion of these instructions where necessary.

● 閣下可隨時透過以下途徑作出有效的特定投資指示 You may make your valid specific investment instruction through the following channels at any time:
(i) 互聯網 Internet (ii) 互動話音系統 Interactive Voice Response System (iii) 流動應用程式 Mobile apps (iv)表格 Form

注意:如需於本部分作任何塗改,請於塗改處旁加簽作實。 Note: Please countersign if any amendment is made in this part.

	投資選項 Investment Choice		整筆可和稅自願性供款''' Lump Sum of Tax Deductible Voluntary Contributions''
預設投資策略	Default Investment Strategy	ECDIS	%
中銀保誠中國股票基金	BOC-Prudential China Equity Fund	ECCE	%
中銀保誠香港股票基金	BOC-Prudential Hong Kong Equity Fund	ECHE	%
中銀保誠日本股票基金	BOC-Prudential Japan Equity Fund	ECJE	%
中銀保誠亞洲股票基金	BOC-Prudential Asia Equity Fund	ECAE	%
中銀保誠環球股票基金	BOC-Prudential Global Equity Fund	ECGE	%
中銀保誠中證香港 100 指數基金	BOC-Prudential CSI HK 100 Tracker Fund	ECHKT	%
中銀保誠歐洲指數追蹤基金	BOC-Prudential European Index Tracking Fund	ECEIT	%
中銀保誠北美指數追蹤基金	BOC-Prudential North America Index Tracking Fund	ECNAT	%
中銀保誠増長基金	BOC-Prudential Growth Fund	GF	%
中銀保誠均衡基金	BOC-Prudential Balanced Fund	BF	%
中銀保誠平穩基金	BOC-Prudential Stable Fund	SF	%
中銀保誠香港平穩退休基金	BOC-Prudential Hong Kong Stable Retirement Fund	ECRF	%
中銀保誠債券基金	BOC-Prudential Bond Fund	ECGB	%
中銀保誠強積金人民幣及港元貨幣市場基金	BOC-Prudential MPF RMB & HKD Money Market Fund	RMHKM	%
中銀保誠強積金保守基金	BOC-Prudential MPF Conservative Fund	CPE	%
中銀保誠核心累積基金	BOC-Prudential Core Accumulation Fund	ECCAF	%
中銀保誠 65 歲後基金	BOC-Prudential Age 65 Plus Fund	EA65F	%

#### 注意:降低風險機制將不適用於獨立選擇的「中銀保誠核心累積基金」及/或「中銀保誠 65 歲後基金」。

Note: De-risking mechanism would not apply to standalone BOC-Prudential Core Accumulation Fund and/or BOC-Prudential Age 65 Plus Fund.

總計 TOTAL 100 %

# 備註Remarks:

Date:

(1) 此投資指示只適用於此表格乙部所述之供款,並不可視作預設將來的新供款或更改現有戶口的投資基金組合。This investment instruction will only apply to the contributions of Part B of this form and will not apply to the investment mandate for future contributions or the existing investment fund account balance.

丁部 聲明及簽署	PART D DE	ECLARATION AND SIGNATURE
我以簽署此通知書作為 <sup>責</sup> I declare that all inform	生明此申請表內所提供之資料為真 nation given in this Application	實及正確。 is true and correct by signing of this Notice.
成員簽署 Mem	ber's Signature	日期 Date
		公司專用 For Official Use Only
Input by :		Verified by :

Date: